

708557-2026 - Licitación

Alemania – Vehículos de extinción de incendios – Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen

OJ S 199/2026 14/10/2026

**Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal - Anuncio de cambios
Suministros**

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: StädteRegion Aachen

Correo electrónico: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad local

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen

Descripción: Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen

Identificador del procedimiento: 31efbdb9-0c83-493b-a783-7d6a0d4ce6ee

Identificador interno: ZVS-040/2026-KA

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 34144210 Vehículos de extinción de incendios

Clasificación adicional (cpv): 44613000 Grandes contenedores

2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Städteregion Aachen A 38 - Amt für Brandschutz, Rettungsdienst und Bevölkerungsschutz

Localidad: Simmerath

Código postal: 52152

Subdivisión del país (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

País: Alemania

2.1.4. Información general

Información complementaria: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YY5Y1RZ# Die Ausschreibungsunterlagen können auf dem Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen kostenlos [unterwww.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de](http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de) heruntergeladen werden. Eine Übersendung der Unterlagen in Papierform erfolgt nicht. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. Für das Angebot sind die vorgegebenen Unterlagen zu verwenden. Bei fremdsprachigen Dokumenten ist zusätzlich eine beglaubigte

Übersetzung in die Verfahrenssprache (deutsch) beizufügen. Die in dieser Bekanntmachung geforderten Eignungsnachweise sind bei Bietergemeinschaften jeweils von allen Mitgliedern vorzulegen. Bietergemeinschaften (nach Auftragserteilung Arbeitsgemeinschaften) sind mit Angebotsabgabe anzugeben. Die nachträgliche Bildung von Bietergemeinschaften ist unzulässig.

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio, Documento de contratación

Incumplimiento de obligaciones basadas en motivos de exclusión puramente nacionales:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Participación en una organización delictiva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Fraude: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Corrupción: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho medioambiental: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho social: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Insolvencia: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Activos que están siendo administrados por un liquidador: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Las actividades empresariales han sido suspendidas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Falta profesional grave: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación : Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Rescisión anticipada, imposición de daños y perjuicios u otras sanciones comparables: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Declaración falsa, ocultación de información, incapacidad de presentar los documentos exigidos u obtención de información confidencial del presente procedimiento: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen

Descripción: Beschaffung eines Abrollbehälter Einsatzstellenhygiene nach DIN 14505 - AB - 6900 - 1570 (AB-Hygiene) inkl. Beladung für den Brandschutz der StädteRegion Aachen

Identificador interno: ZVS-040/2026-KA

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 34144210 Vehículos de extinción de incendios

Clasificación adicional (cpv): 44613000 Grandes contenedores

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Städteregion Aachen A 38 - Amt für Brandschutz, Rettungsdienst und Bevölkerungsschutz

Localidad: Simmerath

Código postal: 52152

Subdivisión del país (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 30/11/2026

Fecha de finalización de la duración: 31/12/2028

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): no

Información complementaria: Bieter werden gebeten, Rückfragen zum Angebotsabgabe

ausschließlich über das unter Ziffer 2.1.4 genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio, Documento de contratación

Criterio: Inscripción en un registro profesional relevante

Descripción del criterio de selección: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung

Criterio: Volumen de negocios anual general

Descripción del criterio de selección: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Die Erklärung ist für die letzten drei Geschäftsjahre vorzulegen. Es wird ein Mindestjahresumsatz in Höhe von 700.000 EUR, einschließlich eines Mindestjahresumsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags in Höhe von 700.000 EUR verlangt.

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: Gültige qualifizierte Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers über eine bestehende Haftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen (Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr) in folgender Höhe: min. 5.000.000 EUR für Personen- und Sachschäden.

Criterio: Referencias sobre obras específicas

Descripción del criterio de selección: Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers. Mindestanforderung: Die Referenzliste muss mindesten 2 Referenzaggregate ähnlicher Bauart, Baureihe ausweisen.

Criterio: Técnicos o entidades técnicas para llevar a cabo el trabajo

Descripción del criterio de selección: Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen (unabhängig davon, ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht).

Criterio: Medidas para garantizar la calidad

Descripción del criterio de selección: Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Preis

Descripción: Preis

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 100

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5Y1RZ/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5Y1RZ>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5Y1RZ>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada
Plazo de recepción de ofertas: 23/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central
Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 44 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente algunos de los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach §§ 56, 57 der Vergabeverordnung (VgV).

Información sobre la apertura pública:

Lugar: Haus der StädteRegion Aachen

Información complementaria: Die Angebotsöffnung erfolgt ohne Bieterbeteiligung.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Weitere Nachweise / Angaben / Unterlagen

zur Eignungsprüfung: - Eigenerklärung Ausschlussgründe - Die Funktionalität, Technik und

Bedienung aller Bauteile ist bei der Angebotsabgabe detailliert zu beschreiben und durch

aussagekräftige Unterlagen (Bild- und Informationsmaterial, technische Beschreibungen und

Zeichnungen) darzustellen. - Die einzelnen Bauteile der elektrischen Einrichtung sind

aufeinander abzustimmen und zu entkoppeln, so dass Störungen beim Betrieb der

verschiedenen Frequenzbereiche vermieden werden. Eine Bestätigung dessen ist

beizubringen - Erklärungen über die nachfolgenden Serviceleistungen sind dem Angebot

schriftlich beizufügen: Vor Ort-Service im Reparaturfall, Reaktionsfrist im Reparaturfall: 24

Stunden, Reparaturservice: Ständig erreichbare 24h - Service - Einreichung eines

Realisierungszeitplans

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: no

Forma jurídica que deba adoptar un grupo de licitadores que resulte adjudicatario de un

contrato: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Estructura financiera: - Zahlungen erfolgen nach VOL/B - Vorauszahlungen werden nicht geleistet.

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer Westfalen

Información sobre los plazos de revisión: GWB Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz

gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación:

StädteRegion Aachen

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso:

StädteRegion Aachen

Organización que recibe solicitudes de participación: StädteRegion Aachen

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: StädteRegion Aachen

Número de registro: 053340002002-31001-18

Dirección postal: Zollernstraße 10

Localidad: Aachen

Código postal: 52070

Subdivisión del país (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

País: Alemania

Punto de contacto: Dez. I A 80 - Amt für Wirtschaftliche Beteiligungen, Zentrales Controlling, Fördermittelmanagement und Vergabe A 80.3 Fördermittelmanagement und Vergabe

Correo electrónico: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Teléfono: +49 2415198-6105

Fax: +49 2415198-86110

Dirección de internet: <https://www.staedteregion-aachen.de>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: StädteRegion Aachen

Número de registro: 053340002002-31001-18

Dirección postal: Zollernstraße 10

Localidad: Aachen

Código postal: 52070

Subdivisión del país (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

País: Alemania

Punto de contacto: Dez. I A 80 - Amt für Wirtschaftliche Beteiligungen, Zentrales Controlling, Fördermittelmanagement und Vergabe A 80.3 Fördermittelmanagement und Vergabe

Correo electrónico: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Teléfono: +49 2415198-6105

Fax: +49 2415198-86110

Dirección de internet: <https://www.staedteregion-aachen.de>

Funciones de esta organización:

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Vergabekammer Westfalen

Número de registro: 05515-03004-07

Dirección postal: Albrecht-Thaer-Straße 9

Localidad: Münster

Código postal: 48147

Subdivisión del país (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

País: Alemania

Correo electrónico: vergabekammer@brms.nrw.de

Fax: +49 251411-2165

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0004

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

10. Modificación

Versión del anuncio anterior que debe modificarse: f3aab65b-e523-4606-8152-375c84520dc4-01

Principal motivo de la modificación: Información actualizada

Descripción: Aufgrund einer Bieterfrage und der Komplexität des ausgeschriebenen Gerätes wurde die Angebotsabgabefrist um sieben Kalendertage verlängert, um den Bietern ausreichend Zeit für die Berücksichtigung der aufgeworfenen Fragestellung bei der Angebotserstellung einzuräumen.

10.1. Modificación

Identificador de sección: PROCEDURE

Descripción de las modificaciones: Unter Ziffer 5.1.12. (Bedingungen für die Auftragsvergabe Bedingungen für die Einreichung:) wurde die Angebotsfrist von "Frist für den Eingang der Angebote: 16/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit" auf "Frist für den Eingang der Angebote: 23/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit" verlängert.

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: bcc102da-f079-41f1-bddd-e2650bb8c1f9 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 13/10/2026 10:10:20 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 708557-2026

Número de la edición del DO S: 199/2026

Fecha de publicación: 14/10/2026